

(In reply, please refer to)

Our File: 092136

March 22nd, 2011

Attention:

Muhamud Hassan, Hamlet of Sanikiluaq
Sean Joseph, Nunavut Water Board

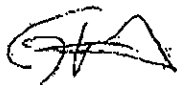
Re: Sampling Results

Dear Mr. Hassan/Mr. Joseph:

Please note that due to flight schedules, and timing of training and site visits, the samples collected during the training exercise most likely did not arrive at the laboratory within the recommended time limits for some of the sampling parameters. As well, there is concern that the coolers used to ship the samples were not kept at cool enough temperatures during transport. Therefore, the attached sampling results (from samples taken during the sampling training exercise on July 21st, 2010) may be compromised. Should you require further information, please do not hesitate to contact me at (867) 920-4555.

Yours truly,

Dillon Consulting Limited



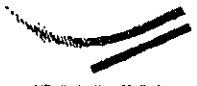
Gary Strong, P.Eng.

GS/encl.

Nunavut Water
Board

MAR 31 2011

Public Registry


DILLON
CONSULTING

4920

47th Street

Suite 303

Box 1409

Yellowknife

Northwest Territories

Canada

X1A 2P1

Telephone

(867) 920-4555

Fax

(867) 873-3328

Dillon Consulting
Limited



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

Attention: **JENNIFER SPENCER**
DILLON CONSULTING
SUITE 303, 4920 47TH ST
PO BOX 1409
YELLOWKNIFE, NT
CANADA X1A 2P1

Votre # du projet: 09-2156
Votre # Bordereau: 196412

Date du rapport: 2010/08/09

CERTIFICAT D'ANALYSES

DE DOSSIER MAXXAM: B037369

Reçu: 2010/07/22, 12:00

Matrice: EAU

Nombre d'échantillons reçus: 2

Analyses	Quantité	Date de l'extraction	Date Analyisé	Méthode de laboratoire	Référence primaire
Anions	2	2010/07/23	2010/07/23	STL SOP-00014/7	MA. 300 - Ions 1.2
Demande biochimique en oxygène (5 Jours)	2	2010/07/23	2010/07/28	STL SOP-00008/4	MA. 315 - DBO 1.1
DBO carbonée (5 Jours) Ø	2	2010/07/23	2010/07/28	QUE SOP-00100/2	MA. 315- DBO 1.1
Coliformes fécaux	1	2010/07/22	2010/07/22	STL SOP-00189/3	MA. 700-FEC. EC 1.0
Coliformes totaux	1	2010/07/23	2010/07/23	STL SOP-00188/2	MA. 700-COL 1.0
Conductivité	2	2010/07/27	2010/07/28	STL SOP-00038/7	SM 2610
Frais de gestion	2	2010/07/22	2010/07/22		
Dureté	2	2010/07/27	2010/07/27	STL SOP-00006/8	MA.200- Mét 1.1
Mercuré par ICPMS	2	2010/07/27	2010/07/27	STL SOP-00006/8	MA.200 - Mét 1.1
Matières en suspension	2	2010/07/26	2010/07/26	STL SOP-00015/5	MA. 104 - S.S. 1.0
Métaux par ICP	2	2010/07/27	2010/07/28	STL SOP-00006/8	MA.200- Mét 1.1
Azote ammoniacal Ø	2	N/A	N/A		
Nitrate et/ou Nitrite	2	2010/07/23	2010/07/23	STL SOP-00014/7	MA. 300 - Ions 1.2
Huiles et graisses totales	2	2010/07/26	2010/07/27	STL SOP-00175/3	NO M-CR-5.4-017
pH	2	2010/07/22	2010/07/22	STL SOP-00038/7	MA.100- pH1.1
Phénols totaux par 4-AAP	2	2010/07/27	2010/07/27	STL SOP-00033/7	MA. 400-Phé 2.0
Phosphore total	2	2010/07/27	2010/07/27	STL SOP-00006/8	MA.200- Mét 1.1
Azote total KJELDAHL (TKN) Ø	2	N/A	N/A		
Carbone organique total Ø	2	N/A	N/A		

Matrice: EAU USÉE

Nombre d'échantillons reçus: 3

Analyses	Quantité	Date de l'extraction	Date Analyisé	Méthode de laboratoire	Référence primaire
Anions	3	2010/07/23	2010/07/23	STL SOP-00014/7	MA. 300 - Ions 1.2
Demande biochimique en oxygène (5 Jours)	3	2010/07/23	2010/07/28	STL SOP-00008/4	MA. 315 - DBO 1.1
DBO carbonée (5 Jours) Ø	3	2010/07/23	2010/07/28	QUE SOP-00100/2	MA. 315- DBO 1.1
Coliformes fécaux	3	2010/07/22	2010/07/22	STL SOP-00189/3	MA. 700-FEC. EC 1.0
Coliformes totaux	3	2010/07/23	2010/07/23	STL SOP-00188/2	MA. 700-COL 1.0
Conductivité	3	2010/07/27	2010/07/28	STL SOP-00038/7	SM 2510
Frais de gestion	3	2010/07/22	2010/07/22		
Dureté	3	2010/07/27	2010/07/27	STL SOP-00006/8	MA.200- Mét 1.1
Mercuré par ICPMS	3	2010/07/27	2010/07/27	STL SOP-00006/8	MA.200 - Mét 1.1
Matières en suspension	3	2010/07/26	2010/07/26	STL SOP-00015/5	MA. 104 - S.S. 1.0
Métaux par ICP	3	2010/07/27	2010/07/28	STL SOP-00006/8	MA.200- Mét 1.1



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

Attention: JENNIFER SPENCER
DILLON CONSULTING
SUITE 303, 4920 47TH ST
PO BOX 1409
YELLOWKNIFE, NT
CANADA X1A 2P1

Votre # du projet: 09-2156
Votre # Bordereau: 196412

Date du rapport: 2010/08/09

CERTIFICAT D'ANALYSES

-2-

Matrice: EAU USÉE
Nombre d'échantillons reçus: 3

Analyses	Quantité	Date de l'extraction	Date Analyisé	Méthode de laboratoire	Référence primaire
Azote ammoniacal g	3	N/A	N/A		
Nitrate et/ou Nitrite	3	2010/07/23	2010/07/23	STL SOP-00014/7	MA. 300 - Ions 1.2
Huiles et graisses totales	3	2010/07/26	2010/07/27	STL SOP-00175/3	NO M-CR-5.4-017
pH	3	2010/07/22	2010/07/22	STL SOP-00038/7	MA.100- pH1.1
Phénols totaux par 4-AAP	3	2010/07/27	2010/07/27	STL SOP-00033/7	MA. 400-Phé 2.0
Phosphore total	3	2010/07/27	2010/07/27	STL SOP-00006/8	MA.200- Mét 1.1
Azote total KJELDAHL (TKN) g	3	N/A	N/A		
Carbone organique total g	3	N/A	N/A		

- (1) Cette analyse a été effectuée par Maxxam - Québec
(2) Cette analyse a été effectuée par Maxxam - Mississauga

clé de cryptage

Leila Sabouri

Leila Sabouri

09 Aug 2010 14:20:58 -04:00

Veuillez adresser toute question concernant ce certificat d'analyse à votre chargé(e) de projets

LEILA SABOURI, Chargée de projets
Email: leila.sabouri@maxxamanalytics.com
Phone# (514) 448-9001 Ext:4227

Maxxam a mis en place des procédures qui protègent contre l'utilisation non autorisée de la signature électronique et emploie les "signataires" requis, conformément à la section 5.10.2 de la norme ISO/CEI 17025:2005(E). Veuillez vous référer à la page des signatures de validation pour obtenir les détails des validations pour chaque division.


Passé par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

Dossier Maxxam: B037369
Date du rapport: 2010/08/09

DILLON CONSULTING
Votre # du projet: 09-2156

Initiales du préleveur: JS

MÉTAUX (EAU)

ID Maxxam		L18192	L18193		
Date d'échantillonnage		2010/07/21	2010/07/21		
# Bordereau		196412	196412		
	Unités	FIELD BLANK	TRAVEL BLANK	LDR	Lot CQ

MÉTAUX					
Mercure (Hg)	mg/L	ND	ND	0.0001	781228
Phosphore total	mg/L	ND	ND	0.01	781211
Calcium (Ca)	mg/L	ND	ND	1	781231
Magnésium (Mg)	mg/L	ND	ND	1	781231
Arsenic (As)	mg/L	ND	ND	0.05	781211
Dureté totale (CaCO ₃)	mg/L	ND	ND	1	781231
Cadmium (Cd)	mg/L	ND	ND	0.01	781211
Chrome (Cr)	mg/L	ND	ND	0.01	781211
Cuivre (Cu)	mg/L	0.013	ND	0.009	781211
Fer (Fe)	mg/L	ND	ND	0.1	781211
Plomb (Pb)	mg/L	ND	ND	0.01	781211
Nickel (Ni)	mg/L	ND	ND	0.01	781211
Potassium (K)	mg/L	0.2	ND	0.1	781211
Sodium (Na)	mg/L	ND	ND	0.2	781211
Zinc (Zn)	mg/L	ND	ND	0.02	781211

ND = inférieur à la limite de détection rapportée

LDR = Limite de détection rapportée

Lot CQ = Lot contrôle qualité



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

Dossier Maxxam: B037389
Date du rapport: 2010/08/09

DILLON CONSULTING
Votre # du projet: 09-2156

Initiales du préleveur: JS

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU)

ID Maxxam		L18192	L18193	L18193		
Date d'échantillonnage		2010/07/21	2010/07/21	2010/07/21		
# Bordereau		196412	196412	196412		
	Unités	FIELD BLANK	TRAVEL BLANK	TRAVEL BLANK Dup. de Lab.	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS						
Conductivité	mS/cm	0.002	0.001	N/A	0.001	781242
DBO5	mg/L	ND	ND	N/A	4	780282
DBOCS	mg/L	ND	ND	N/A	4	782941
Nitrate (N-NO3-)	mg/L	0.03	0.03	N/A	0.02	780454
Nitrite (N-NO2-)	mg/L	ND	ND	N/A	0.02	780454
pH	pH	7.55	6.18	N/A	N/A	780066
Phénol-4AAP	mg/L	0.002	ND	ND	0.002	781141
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	0.03	0.03	N/A	0.02	780459
Sulfates (SO4)	mg/L	ND	ND	N/A	0.1	780459
Matières en suspension (MES)	mg/L	3	2	N/A	2	780799

ND = inférieur à la limite de détection rapportée
N/A = Non applicable
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

Dossier Maxxam: B037369
 Date du rapport: 2010/08/09

DILLON CONSULTING
 Votre # du projet: 09-2156

Initiales du préleveur: JS

HYDROCARBURES LOURDS (EAU)

ID Maxxam		L18192	L18193		
Date d'échantillonnage		2010/07/21	2010/07/21		
# Bordereau		196412	196412		
	Unités	FIELD BLANK	TRAVEL BLANK	LDR	Lot CQ

HUILES ET GRAISSES					
Huiles et graisses totales	mg/L	ND	ND	3.0	780837
ND = inférieur à la limite de détection rapportée LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité					



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

Dossier Maxxam: B037369
Date du rapport: 2010/08/09

DILLON CONSULTING
Votre # du projet: 09-2156

Initiales du préleveur: JS

MICROBIOLOGIE (EAU)

ID Maxxam		L18192		
Date d'échantillonnage		2010/07/21		
# Bordereau		196412		
	Unités	FIELD BLANK	LDR	Lot CQ

TESTS MICROBIOLOGIQUES				
Coliformes totaux	UFC/100ml	<10	10	780533
Coliformes fécaux	UFC/100ml	<1	N/A	780094
LDR = Limite de détection rapportée Lot CQ = Lot contrôle qualité				



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

Dossier Maxxam: B037369
Date du rapport: 2010/08/09

DILLON CONSULTING
Votre # du projet: 09-2156

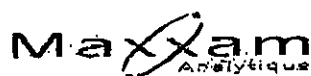
Initiales du préleveur: JS

MÉTAUX (EAU USÉE)

ID Maxxam		L18160	L18190	L18191		
Date d'échantillonnage		2010/07/21	2010/07/21	2010/07/21		
# Bordereau		196412	196412	196412		
	Unités	SAN-2	SAN-4	SAN-4-1	LDR	Lot CQ

MÉTAUX						
Mercuré (Hg)	mg/L	ND	ND	ND	0.0001	781228
Phosphore total	mg/L	ND	0.23	0.75	0.01	781211
Calcium (Ca)	mg/L	47	100	89	1	781231
Magnésium (Mg)	mg/L	17	50	41	1	781231
Arsenic (As)	mg/L	ND	ND	ND	0.05	781211
Dureté totale (CaCO ₃)	mg/L	190	460	390	1	781231
Cadmium (Cd)	mg/L	ND	ND	ND	0.01	781211
Chrome (Cr)	mg/L	ND	ND	ND	0.01	781211
Cuivre (Cu)	mg/L	ND	ND	ND	0.009	781211
Fer (Fe)	mg/L	ND	ND	0.4	0.1	781211
Plomb (Pb)	mg/L	ND	ND	ND	0.01	781211
Nickel (Ni)	mg/L	ND	ND	ND	0.01	781211
Potassium (K)	mg/L	3.3	6.9	5.1	0.1	781211
Sodium (Na)	mg/L	37	270	190	0.2	781211
Zinc (Zn)	mg/L	ND	ND	ND	0.02	781211

ND = inférieur à la limite de détection rapportée
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

Dossier Maxxam: B037369
Date du rapport: 2010/08/09

DILLON CONSULTING
Votre # du projet: 09-2156

Initiales du préleveur: JS

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU USÉE)

ID Maxxam		L18160		L18190	L18191		
Date d'échantillonnage		2010/07/21		2010/07/21	2010/07/21		
# Bordereau		198412		198412	198412		
	Unités	SAN-2	LDR	SAN-4	SAN-4-1	LDR	Lot CQ

CONVENTIONNELS							
Conductivité	mS/cm	0.47	0.001	1.7	1.4	0.001	781242
DBO5	mg/L	ND	4	ND	ND	4	780212
DBOC5	mg/L	ND	4	ND	ND	4	782941
Nitrate (N-NO3-)	mg/L	ND	0.02	ND	ND	0.2	780454
Nitrite (N-NO2-)	mg/L	ND	0.02	ND	ND	0.2	780454
pH	pH	7.31	N/A	7.97	8.14	N/A	780066
Phénol-4AAP	mg/L	ND	0.002	0.005	0.004	0.002	781141
Nitrate(N) et Nitrite(N)	mg/L	ND	0.02	ND	ND	0.2	780459
Sulfates (SO4)	mg/L	35	0.1	89	57	1	760459
Matières en suspension (MES)	mg/L	4	2	4	ND	2	780789

ND = inférieur à la limite de détection rapportée
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

Dossier Maxxam: B037369
Date du rapport: 2010/08/09

DILLON CONSULTING
Votre # du projet: 09-2156

Initiales du préleveur: JS

HYDROCARBURES LOURDS (EAU USÉE)

ID Maxxam		L18160	L18190	L18191		
Date d'échantillonnage		2010/07/21	2010/07/21	2010/07/21		
# Bordereau		196412	196412	196412		
	Unités	SAN-2	SAN-4	SAN-4-1	LDR	Lot CQ

HUILES ET GRAISSES						
Huiles et graisses totales	mg/L	ND	ND	ND	3.0	780837

ND = inférieur à la limite de détection rapportée
LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

Dossier Maxxam: B037369
Date du rapport: 2010/08/09

DILLON CONSULTING
Votre # du projet: 09-2156

(initiales du préleveur: JS)

MICROBIOLOGIE (EAU USÉE)

ID Maxxam		L18160	L18190	L18191		
Date d'échantillonnage		2010/07/21	2010/07/21	2010/07/21		
# Bordereau		196412	196412	196412		
	Unités	SAN-2	SAN-4	SAN-4-1	LDR	Lot CQ

TESTS MICROBIOLOGIQUES						
Coliformes totaux	UFC/100ml	3200	10	<10	10	780533
Coliformes fécaux	UFC/100ml	>60	1.0	<1	N/A	780094

LDR = Limite de détection rapportée
Lot CQ = Lot contrôle qualité



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

Dossier Maxxam: B037369
Date du rapport: 2010/08/09

DILLON CONSULTING
Votre # du projet: 09-2156

Initiales du préleveur: JS

REMARQUES GÉNÉRALES

État des échantillons à l'arrivée: BON

MÉTAUX (EAU)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.

HYDROCARBURES LOURDS (EAU)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité ni pour le blanc de méthode.

MÉTAUX (EAU USÉE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.

PARAMÈTRES CONVENTIONNELS (EAU USÉE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés ni pour la récupération des échantillons de contrôle qualité, ni pour le blanc de méthode.
Les limites de détections indiquées sont multipliées par les facteurs de dilution utilisés pour l'analyse des échantillons.

HYDROCARBURES LOURDS (EAU USÉE)

Veuillez noter que les résultats n'ont pas été corrigés pour la récupération des échantillons de contrôle de qualité ni pour le blanc de méthode.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'essai.



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

DILLON CONSULTING
Attention: JENNIFER SPENCER
Votre # du projet: 09-2156
P.O. #:
Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité
Dossier Maxxam: B037369

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
780066 MR4	ÉTALON CQ	pH	2010/07/22		99	%
	Blanc fortifié	pH	2010/07/22		102	%
780212 TS	ÉTALON CQ	DBO5	2010/07/28		108	%
	Blanc fortifié	DBO5	2010/07/28		93	%
	Blanc fortifié DUP	DBO5	2010/07/28		98	%
	Blanc de méthode	DBO5	2010/07/28	ND, LDR=2		mg/L
780282 NG3	ÉTALON CQ	DBO5	2010/07/28		109	%
	Blanc fortifié	DBO5	2010/07/28		99	%
	Blanc fortifié DUP	DBO5	2010/07/28		99	%
	Blanc de méthode	DBO5	2010/07/28	ND, LDR=2		mg/L
780454 JS2	Blanc fortifié	Nitrates (N-NO3-)	2010/07/23		103	%
		Nitrites (N-NO2-)	2010/07/23		99	%
	Blanc de méthode	Nitrates (N-NO3-)	2010/07/23	ND, LDR=0.02		mg/L
		Nitrites (N-NO2-)	2010/07/23	ND, LDR=0.02		mg/L
780459 JS2	Blanc fortifié	Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/07/23		101	%
		Sulfates (SO4)	2010/07/23		100	%
	Blanc de méthode	Nitrate(N) et Nitrite(N)	2010/07/23	ND, LDR=0.02		mg/L
		Sulfates (SO4)	2010/07/23	ND, LDR=0.1		mg/L
780799 FS1	Blanc fortifié	Matières en suspension (MES)	2010/07/26		99	%
	Blanc fortifié DUP	Matières en suspension (MES)	2010/07/26		99	%
	Blanc de méthode	Matières en suspension (MES)	2010/07/26	ND, LDR=2		mg/L
780837 NC2	Blanc fortifié	Huiles et graisses totales	2010/07/27		89	%
	Blanc fortifié DUP	Huiles et graisses totales	2010/07/27		84	%
	Blanc de méthode	Huiles et graisses totales	2010/07/27	ND, LDR=3.0		mg/L
781141 JS2	ÉTALON CQ	Phénol-4AAP	2010/07/27		97	%
	Blanc fortifié	Phénol-4AAP	2010/07/27		104	%
	Blanc de méthode	Phénol-4AAP	2010/07/27	ND, LDR=0.002		mg/L
781211 SC5	Blanc fortifié	Phosphore total	2010/07/27		101	%
		Arsenic (As)	2010/07/27		103	%
		Cadmium (Cd)	2010/07/27		102	%
		Chrome (Cr)	2010/07/27		101	%
		Cuivre (Cu)	2010/07/27		98	%
		Fer (Fe)	2010/07/27		104	%
		Plomb (Pb)	2010/07/27		102	%
		Nickel (Ni)	2010/07/27		100	%
		Potassium (K)	2010/07/27		100	%
		Sodium (Na)	2010/07/27		102	%
		Zinc (Zn)	2010/07/27		99	%
	Blanc de méthode	Phosphore total	2010/07/27	ND, LDR=0.01		mg/L
		Arsenic (As)	2010/07/27	ND, LDR=0.05		mg/L
		Cadmium (Cd)	2010/07/27	ND, LDR=0.01		mg/L
		Chrome (Cr)	2010/07/27	ND, LDR=0.01		mg/L
		Cuivre (Cu)	2010/07/27	ND, LDR=0.009		mg/L
		Fer (Fe)	2010/07/27	ND, LDR=0.1		mg/L
		Plomb (Pb)	2010/07/27	ND, LDR=0.01		mg/L
		Nickel (Ni)	2010/07/27	ND, LDR=0.01		mg/L
		Potassium (K)	2010/07/27	ND, LDR=0.1		mg/L
		Sodium (Na)	2010/07/27	ND, LDR=0.2		mg/L
		Zinc (Zn)	2010/07/27	ND, LDR=0.02		mg/L
781228 SC5	Blanc fortifié	Mercuré (Hg)	2010/07/27		100	%
	Blanc de méthode	Mercuré (Hg)	2010/07/27	ND, LDR=0.0001		mg/L
781231 SC5	Blanc fortifié	Calcium (Ca)	2010/07/27		107	%
		Magnésium (Mg)	2010/07/27		106	%
	Blanc de méthode	Calcium (Ca)	2010/07/27	ND, LDR=1		mg/L
		Magnésium (Mg)	2010/07/27	ND, LDR=1		mg/L



Passionné par le service et la science
www.maxxamanalytique.com

DILLON CONSULTING
Attention: JENNIFER SPENCER
Votre # du projet: 09-2156
P.O. #:
Nom de projet:

Rapport Assurance Qualité (Suite)

Dossier Maxxam: 8037369

Lot AQ/CQ Num Init	Type CQ	Paramètre	Date Analysé aaaa/mm/jj	Valeur	Réc	Unités
781231 SC5	Blanc de méthode	Dureté totale (CaCO3)	2010/07/27	ND, LDR=1		mg/L
781242 MR4	ÉTALON CQ	Conductivité	2010/07/28		99	%
	Blanc fortifié	Conductivité	2010/07/28		98	%
	Blanc de méthode	Conductivité	2010/07/28	0.002, LDR=0.001		mS/cm
782841 DC3	ÉTALON CQ	DBOC5	2010/07/30		131	%
	ÉTALON CQ DUP	DBOC5	2010/07/30		98	%
	Blanc de méthode	DBOC5	2010/07/30	ND, LDR=2		mg/L
	Blanc de méthode	DBOC5	2010/07/30	ND, LDR=2		mg/L

Matériau de référence certifié: Matériau dont une ou plusieurs valeurs des propriétés sont certifiées par une procédure techniquement valide, délivré par un organisme de certification et accompagné d'un certificat. Sert à évaluer l'exactitude d'une méthode analytique.
Blanc fortifié: Blanc auquel a été ajouté une quantité connue d'un ou de plusieurs composés chimiques d'intérêts. Sert à évaluer la récupération des composés d'intérêts.
Blanc de méthode: Une partie aliquote de matrice pure soumise au même processus analytique que les échantillons, du prétraitement au dosage. Sert à évaluer toutes contaminations du laboratoire.
LDR = Limite de détection rapportée
Réc = Récupération

*Driven by Service and Science*

Your Project #: B037369
Your C.O.C. #: SUB

Attention: Lella Sabouri
Maxxam Analytique
889 Montée De Liesse
Ville St-Laurent, PQ
H4T 1P5

Report Date: 2010/07/28

CERTIFICATE OF ANALYSIS**MAXXAM JOB #: B098829**

Received: 2010/07/24, 11:15

Sample Matrix: Water

Samples Received: 9

Analyses	Quantity	Date Extracted	Date Analyzed	Laboratory Method	Method Reference
Ammonia-N	5	N/A	2010/07/28	CAM SOP-00441	US GS I-2522-90
Total Kjeldahl Nitrogen in Water	5	2010/07/26	2010/07/27	CAM SOP-00454	EPA 351.2 Rev 2
Total Organic Carbon (TOC)	5	N/A	2010/07/27	CAM SOP-00446	EPA 415.1 modified

- * RPDs calculated using raw data. The rounding of final results may result in the apparent difference.
- * Results relate only to the items tested.

Encryption Key

Please direct all questions regarding this Certificate of Analysis to your Project Manager.

CHRISTINE GRIPTON, Project Manager
Email: Christine.Gripton@maxxamanalytics.com
Phone# (800) 268-7396 Ext:250

=====

Maxxam has procedures in place to guard against improper use of the electronic signature and have the required "signatories", as per section 5.10.2 of ISO/IEC 17025:2005(E), signing the reports. For Service Group specific validation please refer to the Validation Signature Page.

Total cover pages: 1

Maxxam Analytique International Corporation c/o Maxxam Analytica 1405 Avenue C-1749 Campbell Road L6N 2L8 Telephone(505) 817-5700 FAX(505) 817-5777

Page 1 of 4

Maxxam
ANALYTICAL

Driven By Service and Science

Maxxam Analytique
Client Project #: B037369

Maxxam Job #: B098829
Report Date: 2010/07/28

RESULTS OF ANALYSES OF WATER

Maxxam ID	GP4726	GP4727	GP4728	GP4729	GP4730	
Sampling Date	2010/07/21	2010/07/21	2010/07/21	2010/07/21	2010/07/21	QC Batch
Units	L18160-02R 1 SAN-2	L18190-02R 1 SAN-4	L18191-02R 1 SAN-4-1	L18192-02R 1 FIELD BLANK	L18193-02R 1 TRAVEL BLANK	RDL
Inorganics						
Total Ammonia-N	mg/L	ND	ND	ND	ND	2217293
Total Kjeldahl Nitrogen (TKN)	mg/L	0.4	0.7	0.8	0.1	2217075
Total Organic Carbon (TOC)	mg/L	5.4	7.7	8.3	0.2	2216830

ND = Not detected
RDL = Reportable Detection Limit
QC Batch = Quality Control Batch



Maxxam Job #: B038829
Report Date: 2010/07/28

Driven by Service and Science

Maxxam Analytique
Client Project #: B037369

QUALITY ASSURANCE REPORT

QC Batch	Parameter	Date	Matrix Spike		Spiked Blank		Method Blank		RPD		QC Standard	
			% Recovery	QC Limits	% Recovery	QC Limits	Value	Units	Value (%)	QC Limits	% Recovery	QC Limits
2216530	Total Organic Carbon (TOC)	2010/07/26	99	80 - 120	99	80 - 120	0.2, RDL=0.2	mg/L	2.3	20		
2217075	Total Kjeldahl Nitrogen (TKN)	2010/07/27	91	80 - 120	102	85 - 115	ND, RDL=0.1	mg/L	NC	20	101	85 - 115
2217293	Total Ammonia-N	2010/07/28	NC(1)	80 - 120	99	85 - 115	ND, RDL=0.05	mg/L	1.2	25		

N/A = Not Applicable

RDL = Reportable Detection Limit

RPD = Relative Percent Difference

Duplicate: Paired analysis of a separate portion of the same sample. Used to evaluate the variance in the measurement.

Matrix Spike: A sample to which a known amount of the analyte of interest has been added. Used to evaluate sample matrix interference.

QC Standard: A blank matrix to which a known amount of the analyte has been added. Used to evaluate analyte recovery.

Spiked Blank: A blank matrix to which a known amount of the analyte has been added. Used to evaluate analyte recovery.

Method Blank: A blank matrix containing all reagents used in the analytical procedure. Used to identify laboratory contamination.

NC (Matrix Spike): The recovery in the matrix spike was not calculated. The relative difference between the concentration in the parent sample and the spiked amount was not sufficiently significant to permit a reliable recovery calculation.

NC (RPD): The RPD was not calculated. The level of analyte detected in the parent sample and its duplicate was not sufficiently significant to permit a reliable calculation.

(1) - The recovery in the matrix spike was not calculated (NC). Spiked concentration was less than 2x that native to the sample.

Maxxam
ANALYTICS*Driven by Service and Science*Validation Signature Page

Maxxam Job #: B098829

The analytical data and all QC contained in this report were reviewed and validated by the following individual(s).


EWA PRANJIC, M.Sc., Chem, Scientific Specialist

Maxxam has procedures in place to guard against improper use of the electronic signature and have the required "signatories", as per section 5.10.2 of ISOMEC 17025:2005(E), signing the reports. For Service Group specific validation please refer to the Validation Signature Page.